THÔNG HIỆP

CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN A ◆ 18 THÁNG 10 NĂM 2026

Giáo phận San Bernardino ◆ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng

CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

6885 Del Rosa Avenue, San Bernarino, CA 92404
Văn phòng: **(909) 884-6375** | Facebook: **fb.com/cdcttdvn.sb**

SỨ MỆNH

Chúng ta,
Cộng đoàn Công giáo
tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng,
với sự đa dạng về văn hóa và thế hệ,
hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Kitô.
Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn
hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể
để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống
của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ
trong gia đình, tại nơi làm việc,
và giữa cộng đồng chúng ta đang chung sống.

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ ..... 11:00 AM – 12:15 PM
Giáo lý ..... 12:30 PM – 1:45 PM
Thiếu Nhi Thánh Thể ..... 2:00 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH THÁNH TẨY ▪ GIÁO LÝ TÂN TÒNG

*Bí tích Thánh Tẩy cho **trẻ dưới 7 tuổi***:
xin **nhận đơn từ Ban Phụng vụ trước 2 tuần**.

Trẻ em từ 7 tuổi đến 18 tuổi:
xin gặp Cha Phó để được hướng dẫn.

Lớp Giáo lý Tân tòng tiếng Việt cho người lớn
sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

GIÁO LÝ HÔN NHÂN ▪ BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Tất cả các cặp chuẩn bị Hôn phối
phải gặp Cha Phó tối thiểu là trước 6 tháng
để được hướng dẫn các bước cần thiết.

Lớp Giáo lý Hôn nhân tiếng Việt
sẽ được sẽ được tổ chức khi có nhu cầu.

Những ai cần giải quyết *các vấn đề Hôn phối*
xin gặp trực tiếp Cha Phó để được hướng dẫn.
Thời gian giải quyết có thể từ 2 tuần đến 2 năm,
tuỳ thuộc vào việc điều tra của Giáo phận.

NGHI THỨC AN TÁNG

Xin **liên lạc với Chủ tịch Cộng đoàn**
để được hướng dẫn các bước cần thiết.

Dòng Truyền giáo Ngôi Lời (SVD)
Tỉnh dòng miền Tây

Society of the
Divine Word
Western Province

11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản Xứ
Lm. Roberto Flores, SVD
rflores@sbdiocese.org

Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn
Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
qpham@sbdiocese.org

Thường trú
Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Đương, SVD
duongnguyen73@hotmail.com

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần ..... 7:00 AM
Thứ Năm hằng tuần ..... 7:00 AM
CHÚA NHẬT HẰNG TUẦN ..... 4:00 PM
Thứ Sáu đầu tháng ..... 7:00 PM
Thứ Bảy thứ 3 hàng tháng *(Kính Đức Mẹ)* ..... 8:00 AM

Xin liên lạc với Ban Phụng vụ khi cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.

CHẦU THÁNH THỂ ▪ ĐÀNG THÁNH GIÁ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (*tiếng Anh*) ..... 7:30 AM – 8:30 AM
Thứ Sáu đầu tháng (*tiếng Việt*) ..... 6:30 PM – 7:00 PM
• Hội Cursillo phụ trách
Chúa Nhật hằng tuần (*tiếng Việt*) ..... 3:15 PM – 3:45 PM

Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể / Ca đoàn Thánh Linh phụ trách
Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm
Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (*sau Thánh Lễ*)..... 5:15 PM – 6:00 PM

Xin liên lạc với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.
Xin chỉ gọi trực tiếp Cha Phó khi khẩn cấp.

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật hàng tuần (*tiếng Việt*) ..... 3:15 PM – 4:45 PM
(trong giờ Chầu Thánh Thể)
Thứ Bảy hằng tuần (*tiếng Anh*) ..... 4:00 PM – 5:00 PM

BAN THƯỜNG VỤ (2026-2029)

Chủ tịch:	Thái Bá Chương	(909) 913-0607
Phó Nội vụ:	Nguyễn Hớn	(909) 672-0280
Phó Ngoại vụ:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Thư ký:	Trần Thiên Phụng	(909) 961-9387
Thủ quỹ:	Nguyễn Thị Hoa	(909) 630-1814

CÁC PHÂN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ:	Nguyễn Hữu Lâm	(909) 272-2418
Giáo dục:	Lê Thái Uyên	(909) 389-8518
Phụ huynh:	Lê Thị Thái Hoà	(909) 910-2080
Truyền thông:	Nguyễn Hoàng Lê	(909) 509-2705
Văn nghệ:	Đào Nguyên	(909) 556-5192
Kỹ thuật:	Nguyễn Quế	(909) 841-0402
Âm thanh/	Đỗ Thanh Ngọc	(909) 327-1091
ánh sáng:	Nguyễn Lâm	(909) 647-6411

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng: *Nguyễn Kim Kelly* *(909) 362-7430*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 2:00 – 3:30 PM | Hội trường

Ca đoàn Nhí: *Nguyễn P. Hoàng Uyển* *(909) 496-1686*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 12:30 – 1:45 PM | Phòng A1

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Fatima Chúa Nhật | 7:30 – 9:00 AM | Phòng B2
Đội trưởng: *Lê Hồng Hạnh* *(909) 763-1605*

Đội Mân Côi Chúa Nhật | 7:30 – 9:00 AM | Phòng B1
Đội trưởng: *Trần Thiên Phụng* *(909) 961-9387*

Đội Từ bi Chúa Nhật | 7:30 – 9:00 AM | Phòng B4
Đội trưởng: *Trần Vũ Hương* *(909) 747-2903*

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng: *Nguyễn Thị Thu Hà* *(909) 496-5276*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 2 | 2:00 PM – 3:00 PM

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng: *Ngô Thanh Hoàng* *(909) 647-5531*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 3 | 2:00 PM – 3:00 PM

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng: *Trần Thanh Quốc* *(909) 754-5176*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 4 | 2:00 PM – 3:00 PM

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng: *Phạm Quốc Huy* *(909) 965-0165*
Giờ sinh hoạt: Thứ Sáu | 9 PM – 11 PM | Phòng D3

Giới thiệu Thánh Nhân

THÁNH GIO-AN BƠ-RÊ-BỚP *(Jean de Brebeuf)*, Linh mục, THÁNH I-XA-ÁC GIO-GƠ *(Isaac Jogues)*, Linh mục, và CÁC BẠN, Tử vì Đạo

Ngày 19 tháng 10

Cha **Isaac Jogues** và 7 người bạn đồng hành là những vị Tử Đạo đầu tiên trên lục địa Bắc Mỹ được Giáo hội chính thức công nhận. Khi còn là một Tu Sĩ Dòng Tên trẻ tuổi, Isaac Jogues – một người có học thức và văn hóa – đã giảng dạy văn học tại Pháp. Ngài đã từ bỏ sự nghiệp đó để làm việc giữa các bộ lạc người thổ dân Huron ở Tân Thế Giới, và vào năm 1636, ngài cùng các bạn đồng hành, dưới sự lãnh đạo của Jean de Brébeuf, đã đến Québec.

Người thổ dân Huron liên tục bị người thổ dân Iroquois tấn công, và chỉ sau vài năm, Cha Isaac Jogues đã bị người Iroquois bắt giữ và giam cầm trong 13 tháng. Những lá thư và nhật ký của ngài kể lại cách ngài và các bạn đồng hành bị dẫn từ làng này sang làng khác, bị đánh đập, tra tấn, và bị ép phải chứng kiến cảnh những người Huron đã theo đạo của họ bị xé xác và giết hại.

Một cơ hội thoát thân bất ngờ đã đến với Cha Isaac Jogues nhờ người Hà Lan, và ngài trở về Pháp, mang trên mình những vết tích của nỗi đau khổ. Một số ngón tay của ngài đã bị cắt, cắn nát hoặc thiêu cháy. Đức Giáo hoàng Urbanô VIII đã cho phép ngài dâng Thánh Lễ bằng đôi tay bị tàn phế: "Sẽ là điều đáng xấu hổ nếu một vị Tử Đạo của Chúa Kitô lại không được phép uống Máu Thánh Chúa."

Được chào đón trở về như một anh hùng, Cha Isaac Jogues lẽ ra có thể an hưởng cuộc sống, tạ ơn Chúa vì đã trở về an toàn và qua đời bình an trên quê hương. Nhưng lòng nhiệt thành đã dẫn ngài trở lại để thực hiện giấc mơ của mình. Chỉ vài tháng sau, ngài lên đường trở lại các vùng truyền giáo giữa người thổ dân Huron.

Năm 1646, ngài cùng anh **Jean de Lalande** – người đã tình nguyện phục vụ các nhà truyền giáo – lên đường đến vùng đất của người thổ dân Iroquois với niềm tin rằng hiệp ước hòa bình vừa ký kết sẽ được tuân thủ. Họ bị một nhóm chiến binh thổ dân Mohawk bắt giữ, và vào ngày 18 tháng 10, Cha Isaac Jogues bị chém bằng rìu chiến và chặt đầu. Anh Jean de Lalande bị giết vào ngày hôm sau tại Ossernenon, một làng gần Albany, New York.

Vị Tu Sĩ Dòng Tên đầu tiên bị Tử Đạo là Tu huynh **René Goupil**, người đã cùng với anh Lalande tình nguyện phục vụ với tư cách là Tu Sĩ Phụ Tá. Ngài bị tra tấn cùng với Cha Isaac Jogues vào năm 1642, và bị chém bằng rìu vì đã làm Dấu Thánh Giá trên trán một số trẻ em.

Cha **Antoine Daniel**, người đang làm việc giữa những người Huron đang dần trở thành Kitô hữu, đã bị người Iroquois sát hại vào ngày 4 tháng 7 năm 1648. Thi thể của ngài bị ném vào nhà nguyện của ngài, nơi sau đó bị đốt cháy. ▸

Cha **Jean de Brébeuf** là một Tu Sĩ Dòng Tên người Pháp, đến Canada khi 32 tuổi và làm việc tại đây trong 24 năm. Ngài trở về Pháp khi người Anh chiếm Québec vào năm 1629 và trục xuất các tu sĩ Dòng Tên, nhưng đã quay lại các giáo điểm của mình bốn năm sau đó. Mặc dù các thầy lang bản địa đổ lỗi cho các Tu Sĩ Dòng Tên về một đợt dịch đậu mùa trong cộng đồng người Huron, Cha Jean de Brébeuf vẫn ở lại với họ.

Ngài đã soạn thảo các sách giáo lý và một cuốn từ điển bằng tiếng thổ dân Huron, và chứng kiến 7.000 người được cải đạo trước khi qua đời vào năm 1649. Sau khi bị người thổ dân Iroquois bắt giữ tại Sainte Marie, gần Vịnh Georgian, Canada, Cha Jean de Brébeuf đã qua đời sau bốn giờ bị tra tấn dã man.

Cha **Gabriel Lalemant** đã lập lời khấn thứ tư — hy sinh mạng sống vì người bản địa Mỹ. Ngài đã bị tra tấn dã man đến chết cùng với Cha Brébeuf.

Cha **Charles Garnier** bị bắn chết vào năm 1649 khi đang làm phép Rửa Tội cho trẻ em và những người Dự Tòng trong một cuộc tấn công của người Iroquois.

Cha **Noël Chabanel** cũng bị sát hại vào năm 1649, trước khi ngài kịp đáp lại lệnh triệu hồi về Pháp. Ngài đã gặp vô vàn khó khăn trong việc thích nghi với cuộc sống truyền giáo. Ngài không thể học được ngôn ngữ địa phương, và thức ăn cùng lối sống của người da đỏ khiến ngài cảm thấy ghê tởm; hơn nữa, ngài còn phải chịu đựng tình trạng khô khan thiêng liêng suốt thời gian lưu lại Canada. Tuy nhiên, ngài đã thề sẽ ở lại nơi truyền giáo cho đến khi chết.

Cả tám vị tử đạo Dòng Tên ở Bắc Mỹ này, gồm Cha **Isaac Jogues**, anh **Jean de Lalande**, Tu huynh **René Goupil**, Cha **Antoine Daniel**, Cha **Jean de Brébeuf**, Cha **Gabriel Lalemant**, Cha **Charles Garnier**, và Cha **Noël Chabanel** đã cùng được được Đức Thánh Cha Piô XI phong Chân Phước vào năm 1925 và phong Thánh vào năm 1930. ■

Giới thiệu Thánh Nhân

THÁNH GIO-AN PHAO-LÔ II
(Karol Józef Wojtyła),
Giáo hoàng

Ngày 22 tháng 10

Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II có tên khai sinh là Karol Józef Wojtyła, chào đời tại Wadowice, Ba Lan, năm 1920. Ngay từ thời thơ ấu, cuộc đời ngài đã in dấu nhiều mất mát trong gia đình.

Năm 1939, khi Đức Quốc Xã xâm lược Ba Lan, trường Đại học Jagellon ở Krakow nơi Karol đang theo học bị đóng cửa. Vì thế, chàng thanh niên Karol phải chuyển qua đời sống lao động cực nhọc, ban đầu trong một mỏ đá rồi đến nhà máy hóa chất Solvay, để kiếm sống và để tránh bị cưỡng bức sang Đức.

Từ năm 1942, Karol cảm nhận được tiếng Chúa kêu gọi mình trong ơn gọi linh mục, cậu lén theo học các khóa đào tạo âm thầm bí mật tại chủng viện Krakow, do Đức Tổng Giám mục Adam Stefan Sapieha điều hành. ▸

LỊCH PHỤNG VỤ

Thứ Hai, 19/10/26	■ Thánh Gio-an Bơ-rê-bớp, Linh mục, Thánh I-xa-ác Gio-gơ, Linh mục và các Bạn, Tử vì Đạo *(Lễ Nhớ)*
Thứ Ba, 20/10/26	■ Thứ Ba tuần 29 Thường Niên
Thứ Tư, 21/10/26	■ Thứ Tư tuần 29 Thường Niên
Thứ Năm, 22/10/26	■ Thứ Năm tuần 29 Thường Niên Thánh Gio-an Phao-lô II, Giáo hoàng *(Lễ Nhớ Tự do)*
Thứ Sáu, 23/10/26	■ Thứ Sáu tuần 29 Thường Niên
Thứ Bảy, 24/10/26	■ Thứ Bảy tuần 29 Thường Niên
Chúa Nhật, 25/10/26	■ **Chúa Nhật tuần thứ 30 mùa Thường Niên năm A** *Chúa Nhật cuối tháng:* Xức Dầu Bệnh nhân *sau Thánh Lễ*

CÁC Ý LỄ TRONG TUẦN

- Bà cố Hát: cầu cho LH **Gioakim** Nguyễn Quang Khôi
- Bà Danh: cầu cho LH Giuse Nguyễn Viết Minh
- Thanh: cầu cho LH **Giuse**, **Têrêxa**, và các đẳng LH
- Ace. Ân Nguyễn: cầu cho LH Sr. **Mátta** Nguyễn Thị Niệm
- Linh-Kiều: (1) cầu cho LH **Đaminh** và **Maria**; (2) LH **Maria** Lê Thị Lụa mới qua đời; (3) các đẳng LH; (4) *cầu bình an cho gia đình*; (5) *tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse*
- Yến Lê: (1) cầu cho LH **Đôminicô** Lê Văn Hùng; (2) *cầu bình an cho gia đình*
- Trinh Nguyen: cầu cho LH **Maria**
- Ẩn danh: cầu cho LH **Phêrô** và **Maria**
- Gđ. Quyền-Hoà: (1) cầu cho LH **Têrêxa**; (2) *cầu bình an cho gia đình và thế giới*
- Lê Huệ: cầu cho LH **Phêrô**, **Anna**, **Catarina**
- Gđ. Hạnh-Sử: cầu cho LH **Anna** và **Maria**
- Gđ. Thành-The: (1) cầu cho LH **Maria** Thoa; (2) LH **Giuse** Kim; (3) *cầu bình an cho gia đình*
- Gđ. Liên-Chung: *cầu bình an và tạ ơn* (5 ý)
- Gđ. Ông Nghĩa: *cầu bình an và xin ơn chữa lành*
- Dì Nữ: *xin ơn chữa lành cho cô Năm*
- Ẩn danh: *xin ơn sáng suốt tinh thần và sức khoẻ*
- Tiểu đội Từ bi: *cầu cho các Hội viên còn sống* và LH các Hội viên đã qua đời

Mục tử giữa quê hương vừa thoát chiến tranh

Khi chiến tranh chấm dứt, Karol tiếp tục học tại Đại Chủng viện Krakow và Khoa Thần học của Đại học Jagellon cho đến khi được thụ phong Linh mục năm 1946. Hai năm sau, năm 1948, Cha Karol nhận trách vụ đầu tiên của mình tại Ba Lan, với tư cách là Linh mục Phụ Tá ở Giáo xứ Niegowic gần thành phố Krakow, rồi sau đó phục vụ tại Giáo xứ Thánh Florian ngay trong thành phố. Ngài đặc biệt gần gũi với giới sinh viên và đảm nhận vai trò Tuyên úy cho sinh viên đến năm 1951. Sau đó, ngài dạy thần học luân lý và đạo đức học tại Đại Chủng viện Krakow và Đại học Công giáo Lublin.

Ngày 13 tháng giêng năm 1964, Đức Phaolô VI bổ nhiệm ngài làm Tổng Giám mục Krakow, và ba năm sau thăng ngài làm Hồng y. Ngay sau đó, ngài đã tích cực tham dự Công đồng Vatican II và đóng góp quan trọng trong việc soạn thảo hiến chế *Vui mừng và Hy vọng*.

Người Ba Lan đầu tiên trên Ngai tòa Thánh Phêrô

Sau khi Đức Thánh Cha Gioan Phaolô I qua đời, ngày 16 tháng 10 năm 1978, ngoài mọi dự đoán của mọi người, Đức Hồng y Karol Wojtyła được bầu làm Giáo hoàng với tước hiệu Gioan Phaolô II. Ngài là Giáo hoàng đầu tiên không phải người Ý sau 455 năm (kể từ Đức Adrien VI), Giáo hoàng Ba Lan đầu tiên trong lịch sử, và cũng là vị Giáo hoàng đầu tiên đến từ một quốc gia nói tiếng Slavơ.

Triều đại Giáo hoàng của Đức Thánh Gioan Phaolô II ngay từ đầu đã ghi dấu bằng nhiều kỷ lục: hàng trăm chuyến tông du khắp thế giới, diễn tả sự quan tâm mục vụ của người kế vị Thánh Phêrô đối với toàn thể Giáo Hội. Nhờ thông thạo mười một ngôn ngữ, ngài không ngừng xây dựng những nhịp cầu giữa các dân tộc và tôn giáo khác nhau trong tinh thần đại kết, như kim chỉ nam hướng dẫn suốt dọc dài Triều đại của ngài. Riêng tại Ý, ngài đã thực hiện 146 chuyến viếng thăm mục vụ, và trong tư cách Giám mục Rôma, ngài đã đến thăm 317 giáo xứ trong Giáo phận của mình.

Sứ vụ mang tính hoàn vũ

Lòng ưu tư mục vụ của Đức Gioan Phaolô II còn được thể hiện nơi việc ngài thiết lập nhiều giáo phận mới, ban hành Bộ Giáo luật cho Giáo hội Tây phương và các Giáo hội Đông phương, cũng như công bố sách Giáo lý của Giáo hội Công giáo. Đồng thời, ngài mở ra cho Dân Chúa sống những thời gian thiêng liêng đặc biệt, như cử hành Năm thánh Cứu độ, Năm Thánh Mẫu, Năm Thánh Thể, và Đại Năm Thánh 2000. Đặc biệt gần gũi với giới trẻ, ngài khởi xướng ngày Giới trẻ Thế giới bắt đầu từ cuộc gặp đầu tiên tại Rôma ngày 31 tháng 3 năm 1985. Từ đó, sự kiện này được tổ chức hai năm một lần tại các quốc gia khác nhau, trở thành điểm hẹn lớn của đức tin và niềm hy vọng cho người trẻ.

Trước ngài, chưa có vị Giáo hoàng nào đã gặp gỡ nhiều người như Đức Gioan Phaolô II: hơn 1160 buổi tiếp kiến chung ngày thứ Tư với trên 17,6 triệu khách hành hướng tham dự, chưa kể vô số các cuộc gặp riêng, các cử hành phụng vụ, và hàng triệu tín hữu mà ngài đã bắt tay, đã thân tình chạm đến trong các chuyến viếng thăm mục vụ tại Ý và trên khắp thế giới. ▸

Những văn kiện và di sản phong phú

Trong suốt Triều đại dài của mình, Đức Gioan Phaolô II ban hành nhiều văn kiện quan trọng của huấn quyền, gồm: 14 thông điệp, 15 tông huấn, 11 tông hiến và 45 tông thư. Nổi bật là hai thông điệp về lao động và học thuyết xã hội: *Laborem exercens* (1981) và *Centesimus annus* (1991). Ngài cũng công bố Tông hiến *Pastor bonus* (1988) về việc cải tổ Giáo triều Rôma.

Qua đời và phong Thánh

Đức Gioan Phaolô II qua đời vào tối thứ Bảy ngày 2 tháng 4 năm 2005, ngay trước Chúa Nhật kính Lòng Chúa Thương xót, ngày lễ mà chính ngài đã thiết lập. Triều đại của ngài là một trong ba triều đại dài nhất trong lịch sử Giáo hội, chỉ sau Thánh Phêrô và Đức Piô IX. Lễ An táng trọng thể của ngài diễn ra ngày 8 tháng 4 năm 2005 tại Quảng trường Thánh Phêrô, với sự hiện diện của vô số tín hữu khắp năm châu. Ngài được Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI phong Chân Phước năm 2011, và được Đức Thánh cha Phanxicô phong Thánh ngày 27 tháng 4 năm 2014. ■

CÁC HOẠT ĐỘNG SẮP TỚI CỦA CỘNG ĐOÀN

- **Chúa Nhật, 1 tháng 11: Lễ các Thánh Nam Nữ** *(Lễ Trọng Buộc)* – **4 PM:** Thánh Lễ
- **Thứ Hai, 2 tháng 11: Lễ cầu cho các Đẳng Linh hồn**
  7 – 8:30 AM: Thánh Lễ ngày thường & Chầu Thánh Thể
  9 – 11 AM: Viếng Nghĩa trang *(Montecito & Mt. View)*
  8:00 PM: Thánh Lễ trọng thể
- Chúa Nhật, 8 tháng 11: Chúa Nhật 32 Thường Niên A | *BM TTV Giáo lý* – Thánh Charles Borromeo (4 tháng 11)
- **Chúa Nhật, 15 tháng 11: BỐN MẠNG CỘNG ĐOÀN**
  3 PM: Thánh Lễ kính các Thánh Tử Đạo Việt Nam
- Thứ Năm, 26 tháng 11: Lễ Tạ Ơn *(Thanksgiving Day)*
  8 AM: Thánh Lễ tiếng Việt
- **Thứ Ba, 8 tháng 12:** Đức Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội *(Lễ Trọng Buộc)* – **8 PM:** Thánh Lễ tiếng Việt
- Chúa Nhật, 13 tháng 12: Chúa Nhật tuần 3 mùa Vọng B | **6:00 PM:** Ca nguyện Giáng sinh năm 2026
- **Thứ Năm, 24 tháng 12:** Lễ Vọng Chúa Giáng Sinh
  9 PM: Hoạt cảnh Giáng Sinh và Thánh Lễ Ban Đêm
- **Thứ Sáu, 25 tháng 12:** Lễ chính ngày Chúa Giáng Sinh
  8 AM: Thánh Lễ Ban Ngày ■

GHI DANH HÀNH HƯƠNG CHÂU ÂU NĂM 2027

— *Thời gian*: **từ ngày 1 đến 13 tháng 3 năm 2027**
— *Linh hướng*: **Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD**
— *Giá tour*: **$4,790 / người** *(chưa bao gồm tiền tips)*
— *Nhận ghi danh*: chị Phụng *(Thư ký Cộng đoàn)*
— *Yêu cầu*: là **Công dân Hoa Kỳ** *(U.S. Citizen)*
— *Hạn chót ghi danh*: **ngày 1 tháng 11 năm 2027**